

FRANCISCO ZAYAS MARTÍNEZ

Secretario del Departamento de Filología Francesa e Inglesa

CERTIFICA

Que, reunida la Comisión Permanente del Departamento de Filología Francesa e Inglesa, sus miembros acuerdan ad cautelam, para su aprobación definitiva en el próximo Consejo de Departamento, solicitar el nombramiento de Profesora Colaboradora Honoraria de la Profa. Inmaculada Díaz Narbona.

Y, para que conste y surta los efectos oportunos, firma el presente certificado en Cádiz, a 24 de julio de 2015.

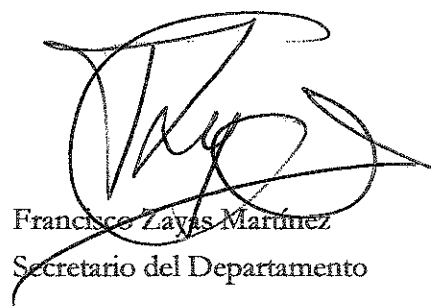
Vº Bº



Leonor Acosta Bustamante
Directora del Departamento



Firmado



Francisco Zayas Martínez
Secretario del Departamento

Inmaculada Díaz Narbona, Profesora Titular del Departamento de Filología
Francesa e Inglesa de esta Universidad,

EXPONE

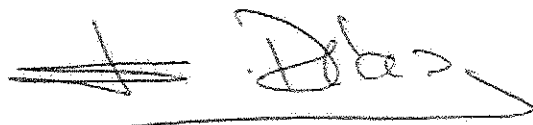
Como es de su conocimiento y del Consejo de Departamento que preside, el
24 de octubre me acogeré a la Jubilación anticipada.

Sería mi deseo, si fuese pertinente, ser nombrada Profesora Colaboradora
Honoraria, por las razones que brevemente le resumo: en la actualidad dirijo
tres tesis doctorales que deberán defenderse en el primer trimestre del
próximo curso, una cuarta que lo hará, previsiblemente, en el segundo, y tres
otras que están en fase inicial. Igualmente, si así se acepta y es de norma,
seguiría colaborando en la docencia del Máster “Género, Identidad y
Ciudadanía” y lógicamente en aquello que fuese de necesidad para el
Departamento y la Universidad.

SOLICITA

Tenga a bien cursar el inicio de dicha solicitud, como es de Reglamento.

Cádiz, a 6 de julio de 2015





**Ministerio de Economía y Competitividad.
Secretaría de Estado de Investigación,
Desarrollo e Innovación**

Curriculum vitae

Nombre: Inmaculada Díaz Narbona

Julio 2015

Apellidos: DÍAZ NARBONA
DNI: 24823588 X

Fecha de nacimiento : 24/10/1955

Nombre: Inmaculada
Sexo: M

**Situación profesional
actual**

Organismo: Universidad de Cádiz
Facultad, Escuela o Instituto: Facultad de Filosofía y
Letras Depto./Secc./Unidad estr.: Filología Francesa e
Inglesa Dirección postal: Avda. Dr. Gómez Ulla, 1

Teléfono (indicar prefijo, número y extensión): (34) 956 015513

Fax: (34) 956 015501

Correo electrónico: inmaculada.diaz@uca.es

Especialización (Códigos UNESCO): 335

Categoría profesional: PTU

Fecha de inicio: diciembre 1989

Situación administrativa

☒ Plantilla

☐ Contratado

☐ Interino

☐ Becario

☐ Otras situaciones especificar:

Dedicación A tiempo completo ☒

A tiempo parcial ☐

**Líneas de
investigación**

Breve descripción, por medio de palabras claves, de la especialización y líneas de investigación actuales. Literaturas africanas. Estudios de Género. Estudios culturales

Formación Académica

Titulación Superior	Centro	Fecha
Licenciatura en Filología Moderna	Universidad de Sevilla	1977

Doctorado	Centro	Fecha
Filología Románica	Universidad de Sevilla	1987

Actividades anteriores de carácter científico profesional

Puesto	Institución	Fechas
Ayudante de Lengua	Lycée de Dax. Académie de Bordeaux. Francia	1977/1978
Profa. Ayudante	Universidad de Sevilla. Colegio Universitario de Cádiz	1978/1982
Profa. Colaboradora	Universidad de Cádiz	1982/1987
Prof. Titular Interina	Universidad de Cádiz	1987/1989

Idiomas (R = regular, B = bien, C = correctamente)

Idioma	Habla	Lee	Escribe
Francés	C	C	C
Inglés	R	B	R

Participación en Proyectos de I+D financiados en Convocatorias públicas.
(nacionales y/o internacionales)

Título del proyecto: Comportamientos autóctonos frente a las lenguas extranjeras.

Entidad financiadora: Plan Andaluz de Investigación
Entidades participantes: Universidad de Cádiz
Duración, desde: 1988 hasta: 1992
Investigador responsable: Dolores Bermúdez Medina
Número de investigadores participantes: 15

Título del proyecto: Estudios de Francofonía

Entidad financiadora: Plan Andaluz de Investigación
Entidades participantes:
Duración, desde: 1992 hasta: continúa
Investigador responsable: Estrella de la Torre Giménez
Número de investigadores participantes: 7

Título del proyecto: Mujeres y Tecnologías de la Información: el acceso de las mujeres al mundo de la computación y la informática

Entidad financiadora: III Plan Nacional (I+D)
(ID/61/98) Entidades participantes:
Duración, desde: 1998 hasta: dic. 2000
Investigador responsable: Félix Angulo Rasco y Carmen Rodríguez Martínez
Número de investigadores participantes: 13

Título del proyecto: Creación de un observatorio de pesca Andalucía-Marruecos para la cooperación científico-técnica y la información en el ámbito de la pesca y de la acuicultura

Entidad financiadora: Interreg III A Andalucía-Marruecos
Entidades participantes:
Duración, desde: hasta:
Investigador responsable: José Antonio Hernando Casal
Número de investigadores participantes:
Participación en calidad de 'Experta en Lengua francesa en apoyo de las Relaciones Internacionales'

Título del proyecto: I Master Internacional
Entidad financiadora: Interreg III A Andalucía-Marruecos
Entidades participantes:
Duración, desde: 16 febrero 2004 hasta: 5 de junio 2004
Investigador responsable: José Antonio Hernando Casal y M^a Luisa González de Canales
Número de investigadores participantes:
Participación en calidad de 'Experta en Lengua francesa en apoyo de las Relaciones Internacionales'

Título del proyecto: Afroeuropa@s: culturas e identidades negras en Europa I
Entidad financiadora: Plan Nacional (I+D+I): HUM2004-01469
Entidades participantes:
Duración, desde: 13/12/2004 hasta: 13/12/2007
Investigador responsable: Marta Sofía López Rodríguez
Número de investigadores participantes: 15

Título del proyecto: España en la imaginación magrebí a través de las literaturas del Zagreb
Entidad financiadora: Acciones complementarias. Convocatoria PCI Hispano-Marroquí. AECl 17/04/AC/E.
Resolución 17/12/04 de la AECl – BOE 12/01/05.
Entidades participantes: Universidad de Cádiz y Universidad de Tetuán
(Marruecos) Duración, desde: 2004 hasta: 2005
Investigador responsable: Inmaculada Díaz Narbona (Univ. Cádiz)/ Mohammed-Saâd Zemmouri
Número de investigadores participantes: 6

Título del proyecto: España/Marruecos. Miradas cruzadas.
Entidad financiadora: Proyecto de investigación. Convocatoria PCI Hispano-Marroquí. (A/3757/05). Resolución 12/12/05 de la AECl.
Entidades participantes: Universidad de Cádiz y Universidad de Tetuán
(Marruecos) Duración, desde: 2006 hasta: 2007
Investigador responsable: Inmaculada Díaz Narbona
Número de investigadores participantes: 8

Título del proyecto: España/Marruecos. Miradas cruzadas. II
Entidad financiadora: Proyecto de investigación. Convocatoria PCI Hispano-Marroquí. (A/5380/06). Resolución 23/12/06 de la AECl. BOE 10 del 1 de enero 2007
Entidades participantes: Universidad de Cádiz y Universidad de Tetuán
(Marruecos) Duración, desde: enero 2007 hasta: enero 2008
Investigador responsable: Inmaculada Díaz Narbona & Mohammed-Saad Zemmouri
Número de investigadores participantes: 8

Título del proyecto: Promoción de la autoformación y del trabajo en equipo en el alumnado de francés mediante el desarrollo de competencias relacionadas con las TICs como actividad complementaria a la enseñanza ofertada en el aula y en el campus virtual.
Entidad financiadora: Proyecto de innovación docente para la convergencia europea. Universidad de Cádiz.

Entidades participantes:
Duración, desde: octubre 2007 hasta: septiembre 2008
Investigador responsable: M^a Luisa Mora Millán
Número de investigadores participantes: 10

Título del proyecto: Competencias transversales en los módulos docentes de lenguas y literaturas europeas y africanas
Entidad financiadora: Proyecto de innovación educativa. Proyecto Europa. Universidad de Cádiz. (Memoria con Reconocimiento de Innovación)
Entidades participantes:
Duración, desde: octubre 2008 hasta: septiembre 2009
Investigador responsable: Mercedes Travieso Ganaza
Número de investigadores participantes: 10

Título del proyecto: Adquisición de destrezas relativas al manejo de herramientas de aprendizaje y enseñanza procedentes de las nuevas tecnologías.
Entidad financiadora: Proyecto de innovación educativa. Proyecto Europa. Universidad de Cádiz. (Memoria con Reconocimiento de Innovación)
Entidades participantes:
Duración, desde: octubre 2008 hasta: septiembre 2009
Investigador responsable: Elena Cuasante Fernández
Número de investigadores participantes: 8

Título del proyecto: Afroeuropa@s. Culturas e identidades negras en Europa II (ref. FFI2009-08948)
Entidad financiadora: Plan Nacional (I+D+I)
Entidades participantes: Universidades de León, Salamanca, Alcalá de Henares y Cádiz; Leeds University y Nottingham Trent University; Setton Hall University; Morgan State University; University of Utrecht; University of Tampere; Von Humboldt University; Munster University.
EPO's: Instituto de Estudios Panafricanos; George Padmore Institute; Casa África.
Duración, desde: 01/01/2010 hasta: 31/12/2012
Investigador responsable: Marta Sofía López Rodríguez
Número de investigadores participantes: 20

Título del proyecto: Base de imágenes para el aprendizaje de la literatura francófona.
Entidad financiadora: Proyecto de innovación educativa. Proyecto Europa. Universidad de Cádiz. Entidades participantes:
Duración, desde: octubre 2009 hasta: octubre 2010
Investigador responsable: Lola Bermúdez Medina
Número de investigadores participantes: 4

Título del proyecto: Plan de Acción Tutorial (plan de Mentoría) de los títulos de grado de la Facultad de Filosofía y letras.
Entidad financiadora: Pd+iUCA. Universidad de Cádiz.
Entidades participantes:
Duración, desde: octubre 2010 hasta: septiembre 2011
Investigador responsable: Manuel Arcila Garrido (Decano)
Número de investigadores participantes: 49

Título del proyecto: Literaturas africanas en español. Mediación literaria y hospitalidad poética desde los '90" (FFI2010-21439)

Entidad financiadora: (I+D 2010)

Entidades participantes: Universidades de Alicante, Oviedo, Cádiz.

EPO's: Centro de Estudios Cervantinos - Instituto Cervantes de Marrakech - Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Casa mediterráneo

Duración, desde: 01/01/2011 hasta: 31/12/2013

Investigador responsable: Josefina Bueno Alonso

Número de investigadores participantes: 6

Cantidad financiada: 12.000 €

Título del proyecto: III Congreso Internacional "Afroeuropa@s" (FFI 2011-12461-E) Entidad financiadora: Acciones complementarias. MICINN (2011)

Entidades participantes:

Duración, desde: 01/12/2011 hasta: 31/07/2012

Investigador responsable: Inmaculada Díaz Narbona

Número de investigadores participantes: 4

Cantidad financiada: 7.000 €

Título del proyecto: El español, lengua mediadora de nuevas identidades (FFI2013-44413-R)

Entidad financiadora: (RETO. Programa nacional I+D+i 2013)

Entidades participantes: Universidades de Alicante, Autónoma de Barcelona y Cádiz.

EPO's: Centro de Estudios Cervantinos - Instituto Cervantes de Marrakech - Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Casa mediterráneo

Duración, desde: 01/01/2014 hasta: 31/12/2016

Investigador responsable: Josefina Bueno Alonso

Número de investigadores participantes: 5

Cantidad financiada: 54.000 €

Publicaciones o Documentos Científico-Técnicos

(CLAVE: L = libro completo, CL = capítulo de libro, A = artículo, R = "review", E = editor, S = Documento Científico-Técnico restringido.)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: Dos realidades opuestas en la novela de Boris Vian: estudio aproximativo de los personajes masculinos y femeninos

Ref. X revista: *Gades*

Libro:

Clave: A

Volumen: 10

Páginas, inicial: 189

final: 193

Fecha: 1982

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: El entorno social en la producción de Boris Vian
Ref. X revista *Gades* Libro:
Clave: A Volumen: 12 Páginas, inicial: 273 final: 283 Fecha: 1984
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Dolores Bermúdez Medina, Inmaculada Díaz Narbona
Título: La bahía de Cádiz. Traducción y notas
Ref. revista X Libro: [ISBN: 84-505-4447-5]
Clave: L Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 1986
Editorial (si libro): Diputación Provincial de Cádiz
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Dolores Bermúdez, Inmaculada Díaz, Claudine Lécrivain, Estrella de la Torre
Título: Dada-Surrealismo: precursores, marginales y heterodoxos
Ref. revista X Libro: (ISBN, en trámite)
Clave: E Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 1986
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Surrealismo y/o negritud
Ref. revista X Libro: Dada-Surrealismo: precursores, marginales y heterodoxos (ISBN, en trámite) Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 60 final: 61 Fecha: 1986
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *L'os ou la permanence de la Tradition chez Birago Diop*
Ref. X revista: *Estudios de Lengua y Literatura Francesas* Libro:
Clave: A Volumen: 0 Páginas, inicial: 81 final: 94 Fecha: 1986
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Colloque International de Cerisy, Léopold Sédar Senghor
Ref. X revista *Cahiers de littérature orale* Libro:
Clave: R Volumen: 21 Páginas, inicial: 206 final: 207 Fecha: 1987
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: París (Francia)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *El romancerillo de Arcos* par V. Atero et P. Piñero
Ref. X revista *Cahiers de littérature orale* Libro:
Clave: R Volumen: 22 Páginas, inicial: 201 final: 202 Fecha: 1987
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: París (Francia)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título *Le fils de Ngor. Un conte de Birago Diop*
Ref. X revista *Estudios de Lengua y Literatura Francesas* Libro:
Clave: A Volumen: 1 Páginas, inicial: 49 final: 58 Fecha: 1987
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título El cuento tradicional en Africa: cuento oral y cuento escrito
Ref. X revista *Tavira* Libro:
Clave: A Volumen: 4 Páginas, inicial: 7 final: 17 Fecha: 1987
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título Los cuentos de Birago Diop en la literatura africana escrita
Ref. X revista *Guiniguada* Libro:
Clave: A Volumen: 4 Páginas, inicial: 19 final: 26 Fecha: 1988
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Gran Canaria (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título *Kary Gaye. Ilustración de la función social de la mujer en Africa*
Ref. X revista *Draco* Libro:
Clave: A Volumen: 1 Páginas, inicial: 93 final: 100 Fecha: 1989
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título *Sarzan de Birago Diop: une nouvelle engagée?*
Ref. X revista *Estudios de Lengua y Literatura Francesas* Libro:
Clave: A Volumen: 3 Páginas, inicial: 61 final: 69 Fecha: 1989
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título Los cuentos de Birago Diop: entre la tradición africana y la escritura
Ref. revista X Libro: [ISBN, 84-77, 86-994-4]
Clave: L Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 1989
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título Moralidad del cuento africano. *Les Mamelles de Birago Diop*
Ref. X revista *Estudios Humanísticos* Libro:
Clave: A Volumen: 11 Páginas, inicial: 203 final: 208 Fecha: 1990
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: León (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Literatura tradicional de expresión francesa. Los cuentos de Birago Diop
Ref. revista X Libro: F. Menchacatorre (Ed.), *Ensayos de Literatura europea e hispanoamericana*
[ISBN 84-7585-238-6]
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 131 final: 136 Fecha: 1990
Editorial (si libro): Universidad del País Vasco
Lugar de publicación: San Sebastián (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Point de vue et évolution du genre narratif dans les *Nouvelles Françaises* de J.R. Segrais
Ref. X revista *Estudios de Lengua y Literatura Francesas* Libro:
Clave: A Volumen: 4 Páginas, inicial: 37 final: 46 Fecha: 1990
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *René Char, dit-elle, est mort* de Daniel Leuwers
Ref. X revista *Estudios de Lengua y Literatura Francesas* Libro:
Clave: R Volumen: 4 Páginas, inicial: 165 final: 166 Fecha: 1990
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Caracterización del eje del deseo en las formas complejas de los cuentos de Birago Diop
Ref. X revista *Anales de la Universidad de Cádiz. Homenaje a Antonio Holgado Redondo* Libro:
Clave: A Volumen: 7-8 (I) Páginas, inicial: 157 final: 163 Fecha: 1990-91
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Configuración narrativa de los cuentos de Birago Diop. Análisis de *Liguidi-Malgam*
Ref. revista X Libro: Estudios Humanísticos en Homenaje de Luis Cortés Vázquez, R.
Denglee (Ed.) [ISBN 84-7481-682-3]
Clave: CL Volumen: I Páginas, inicial: 171 final: 180 Fecha: 1991
Editorial (si libro): Universidad de Salamanca
Lugar de publicación: Salamanca (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: La femme dans les contes de Birago Diop
Ref. X revista *Francofonía* Libro:
Clave: A Volumen: 1 Páginas, inicial: 77 final: 85 Fecha: 1992
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Ken Bugul ou la quête de l'identité féminine
Ref. X revista *Francofonía* Libro:
Clave: A Volumen: 4 Páginas, inicial: 91 final: 106 Fecha: 1995
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Les Nouvelles Françaises* de Segrais: une étude de l'évolution du genre romanesque
Ref. X revista *Revista de Filología Francesa* Libro:
Clave: A Volumen: 11 Páginas, inicial: 279 final: 293 Fecha: 1997
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores (p.o. de firma): Dolores Bermúdez Medina, Inmaculada Díaz Narbona
Título: *La bahía de Cádiz* de Antoine de Latour: impresiones de un viajero romántico
Ref. X revista *Gades* Libro:
Clave: A Volumen: 22 Páginas, inicial: 515 final: 520 Fecha: 1998
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Escritoras africanas. El poder de la palabra
Ref. X revista *Meridiana* Libro:
Clave: A Volumen: 11 Páginas, inicial: 48 final: 51 Fecha: 1998
Editorial (si libro): IAM
Lugar de publicación: Sevilla (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona, Consuelo Gamero Brun
Título: El feminismo ante el nuevo milenio
Ref. revista X Libro: Col. Monografías Universitarias de San Roque 97/1 [dep.legal CA-612/98]
Clave: E Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 1998
Editorial (si libro): Universidad de Cádiz/Ayuntamiento de San Roque
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: El feminismo ante el nuevo milenio (Presentación)
Ref. revista X Libro: Col. Monografías Universitarias de San Roque 97/1 [dep.legal CA-612/98]
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 13 final: 14 Fecha: 1998
Editorial (si libro): Universidad de Cádiz/Ayuntamiento de San Roque
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Les Blancs vus par les Africains*, textes recueillis et présentés par Jacques Chevrier
Ref. X revista *Francofonía* Libro:
Clave: R Volumen: 7 Páginas, inicial: 323 final: 328 Fecha: 1998
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Pereyra, Verónica et Mora, Luis María, *Literaturas africanas. De la sombra a la luz*
Ref. X revista *Études Littéraires Africaines* Libro:
Clave: R Volumen: 6 Páginas, inicial: 43 final: 46 Fecha: 1998
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: París (Francia)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Une parole libératrice: les romans autobiographiques de Ken Bugul
Ref. X revista *Estudios de lengua y literatura francesas* Libro:
Clave: A Volumen: 12 Páginas, inicial: 37 final: 51 Fecha: 1998/1999
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Normes linguistiques et écriture africaine chez Ousmane Sembène* de Anthère Nzabatsinda
Ref. X revista *Francofonía* Libro:
Clave: R Volumen: 8 Páginas, inicial: 399 final: 403 Fecha: 1999
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Images des femmes: vers une 'architecture' de l'espace urbain dans l'œuvre d'Ousmane Socé Diop
Ref. X revista *Francofonía* Libro:
Clave: A Volumen: 8 Páginas, inicial: 207 final: 233 Fecha: 1999
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona, Francisco Torres Monreal
Título: Extramuros, Al sur del Sáhara
Ref. revista Libro: Col. Unesco de obras representativas [ISBN UNESCO 92-3-303705-3]
Clave: E Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 1999
Editorial (si libro): Extramuros/Ed. UNESCO
Lugar de publicación: Granada (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: La narrativa africana: estudio y selección de textos
Ref. revista Libro: col. Unesco de obras representativas [ISBN UNESCO 92-3-303705-3]
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 72 final: 99 Fecha: 1999
Editorial (si libro): Extramuros/Ed. UNESCO
UNESCO Lugar de publicación: Granada (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Lalagianni, Vassiliki (dir.), *Femmes écrivains en Méditerranée*
Ref. X revista *Francofonía* Libro:
Clave: R Volumen: 9 Páginas, inicial: 258 final: 262 Fecha: 2000
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: La escritura de mujeres: ¿otra visión del continente africano?
Ref. X revista *Studia Africana* Libro:
Clave: A Volumen: 11 Páginas, inicial: 70 final: 83 Fecha: 2000
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Barcelona (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: "La globalisation, quelle globalisation? À propos de *Tu t'appelleras Tanga* de Calixthe Beyala"
Ref. revista Libro: K. Städler y U. Trüper, *Afrikanische Frauen und kulturelle Globalisierung/ African Women and Cultural Globalization/Femmes africaines et globalisation culturelle*. I.S.B.N. 3-89645-318-1
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 144 final: 156 Fecha: 2000
Editorial (si libro): Rudiger Köppe Verlag
Lugar de publicación: Köln (Alemania)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Claudine Lécrivain
Título: "Imana, el dios de todos. Ruanda desde la perspectiva de Véronique Tadjo"
Ref. X revista *Extramuros* Libro:
Clave: A Volumen: 21 Páginas, inicial: 43 final: 46 Fecha: 2001
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Granada (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: "Une lecture à rebrousse temps de l'œuvre de Ken Bugul. Critique féministe, critique africaniste"
Ref. revista *Études françaises* Libro:
Clave: A Volumen: 37 (2) Páginas, inicial: 115 final: 131 Fecha: 2001
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Montreal (Canadá)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Elena Cuasante Fernández
Título: Firmado mujer y africana. La literatura africana en femenino : un proceso de recuperación de la palabra
Ref. revista Libro: Representar. Representarse. Firmado Mujer
Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 401 final: 412 Fecha: 2001
Editorial (si libro): Fundación Juan Ramón Jiménez
Lugar de publicación: Huelva (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *La balade du sabador* de Sokhna Benga
Ref. revista *Francofonía* Libro:
Clave: R Volumen: 10 Páginas, inicial: 217 final: 219 Fecha: 2001
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: "Entre tradition et modernité : *Karim d'Ousmane Socé Diop*"
Ref. revista: *International Journal of Francophone Studies* Libro:
Clave: A Volumen: 4 (1) Páginas, inicial: 24 final: 32 Fecha: 2001

Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Leeds (Gran Bretaña)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: "Les amours sauvages de Calixthe Beyala"
Ref. X revista *Palabres* Libro:
Clave: R Volumen: III (3) Páginas, inicial: 212 final: 214 Fecha: 2001
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Bremen (Alemania)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona y Elena Cuasante Fernández
Título: "La utopía de la igualdad: *De la littérature des nègres* por el 'amigo de los hombres de todas las razas'"
Ref. revista Libro: *La cara oculta de la razón. Locura, creencia y utopía.* (Actas. Canterla, Cinta ed.) Clave: A Volumen: Páginas, inicial: 149 final: 161 Fecha: 2001
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones. Universidad de Cádiz
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: "Escritoras de la francofonía africana"
Ref. revista X Libro: A. Martín, C. Velasco y F. García (coords.) *Las mujeres en el África subsahariana. Antropología, literatura, arte y medicina.* ISBN: 84-8453-079-5
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 116 final: 140 Fecha: 2002
Editorial (si libro): Ediciones del bronce. colección Textos del bronce
Lugar de publicación: Barcelona (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Las africanas cuentan*
Ref. revista Libro: [ISBN 84-7786-714-3]
Clave: L Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2002
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Papa Samba Diop
Título: Les figures de la mère dans la littérature africaine
Ref. X revista *Francofonía* Libro:
Clave: E Volumen: 11 Páginas, inicial: final: Fecha: 2002
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: La représentation de la mère : indicateur de changement dans la littérature des femmes?
Ref. X revista *Francofonía* Libro:
Clave: A Volumen: 11 Páginas, inicial: 41 final: 54 Fecha: 2002
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Histoire de la littérature négro-africaine de Lilyan Kesteloot
Ref. X revista *Francofonía*
Clave: R Volumen: 11 Páginas, inicial: 247 Fecha: 2002

Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & Elena Causante Fernández
Título: Le corps des femmes: le lieu de l'exil
Ref. revista Libro: La littérature au Féminin.
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 181 final: 192 Fecha: 2002
Editorial (si libro): Universidad
Lugar de publicación: Granada (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Cristina Boidard
Título: Amadou Hampâté Bâ: un voyage à travers la Tradition
Ref. X revista *International Journal of Francophone Studies* Libro:
Clave: A Volumen: 5 (1) Páginas, inicial: 48 final: 57 Fecha: 2002
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Leeds (Inglaterra)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *L'ombre d'Imana. Voyages au bout du Rwanda*
Ref. X revista *Études littéraires* Libro:
Clave: R Volumen: 35 (1) Páginas, inicial: 121 final: 122 Fecha: 2003
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Laval (Canadá)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & José Ignacio Rivas Flores
Título: Cuando la otra debe ser como yo. Una experiencia escolar en AOF
Ref. revista Libro: L'autre et soi-même
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 393 final: 404 Fecha: 2004
Editorial (si libro): Universidad Autónoma de Madrid/Ima Ibérica Asistencia. ISBN: 84-688-4956-1
Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: État des études africaines en Espagne
Ref. X revista *Études Littéraires Africaines* Libro:
Clave: A Volumen: 17 Páginas, inicial: 31 final: 34 Fecha: 2004
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: París (Francia)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Le ventre de l'Atlantique* de Fatou Diome
Ref. revista : Francofonía Libro:
Clave: R Volumen: 13 Páginas, inicial: 290 final: 294 Fecha: 2004
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Narrativa femenina en lengua francesa : Tendencias actuales
Ref. revista Libro: Otras mujeres, otras literaturas [ISBN 84-932898-9-2]
Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 35 final: 62 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Ediciones Zanzibar
Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Asunción Aragón Varo
Título: Otras mujeres, otras literaturas Ref. revista Libro: [ISBN 84-932898-9-2]
Clave: E Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2005
Editorial (si libro): Ediciones Zanzibar
Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Prólogo
Ref. revista Libro: *El personaje femenino en la literatura africana de expresión francesa : Myriam Warner-Vieyra* de Elena Cuasante Fernández
Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 9 final: 13 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *L'Autobiographie dans l'espace francophone. II. L'Afrique*
Ref. revista Libro:
Clave: E Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2005
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Avant propos
Ref. revista Libro: *L'Autobiographie dans l'espace francophone. II. L'Afrique*
Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 9 final: 12 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona (& Abdelilah El Khalifi)
Título: Jeu et enjeu du "je" dans un manuscrit de Germaine Le Goff
Ref. revista Libro: *L'Autobiographie dans l'espace francophone. II. L'Afrique*
Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 13 final: 52 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Servicio de Publicaciones de la Universidad
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Lecteur d'Afriques* de Jacques Chevrier
Ref. revista Francofonía Libro:
Clave: R Volumen: 14 Páginas, inicial: 225 final: 227 Fecha: 2005
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Prólogo . Riwan o el camino de arena : ¿la culminación de la búsqueda ?
Ref. revista Libro: *Riwan o el camino de arena* de Ken Bugul (novela)
Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 9 final: 25 Fecha: 2005
Editorial (si libro): Zanzibar Ediciones
Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Editorial Introduction. Perspectives et problématiques de l'essai africain.
Ref. X revista *International Journal of Francophone Studies* Libro:
Clave: E Volumen: 9 (1) Páginas, inicial: 1 final: 5 Fecha: 2006
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Leeds (Inglaterra)

Autores (p.o. de firma): Josefina Bueno Alonso & Inmaculada Díaz Narbona
Título: L'essai africain au féminin : parcours thématique
Ref. X revista *International Journal of Francophone Studies* Libro:
Clave: A Volumen: 9 (1) Páginas, inicial: 59 final: 75 Fecha: 2006
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Leeds (Inglaterra)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & José Ignacio Rivas Flores
Título: Mujer, educación y civilización: el caso de la escuela normal de Rufisque (Senegal).
Ref. revista X libro ACTES ELECTRONIQUES **AFRICA CAMINA**
http://www.africa-catalunya.org/congres/pdfs/diaz_narbona.pdf
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2006
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Barcelona (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Espacios literarios (presentación)
Ref. revista Libro: Catálogo 3ª Muestra Cine Africano de Tarifa
Clave: Volumen: Páginas, inicial: 173 final: 175 Fecha: 2006
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Tarifa (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Soñando con los Dogon. En los orígenes de la etnografía francesa
Ref. revista Arbor. Ciencia, Pensamiento y Cultura Libro:
Clave: R Volumen: 718 Páginas, inicial: 289 final: 291 Fecha: 2006
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores: Lola Bermúdez & Inmaculada Díaz Narbona
Título: España vista desde 'el otro lado'
Ref. revista Libro: *La cultura del otro/la culture de l'autre* (CD)
Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 351 final: 359 Fecha: 2006
Editorial (si libro): Publicaciones de la Universidad
Lugar de publicación: Sevilla (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Le mariage de Lucie Enriquez*. Roman de Nine Moati
Ref. revista Libro: *Jalons pour un dictionnaire des oeuvres littéraires de langue française des pays du Maghreb*, Ambroise KOM (dir.) 2-296-01698-7
Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 218 final: 220 Fecha: 2006
Editorial (si libro): L'Harmattan

Lugar de publicación: Paris (Francia)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: *Une vie simple*. Roman de Souad Guellouz

Ref. revista Libro: *Jalons pour un dictionnaire des oeuvres littéraires de langue française des pays du Maghreb*

Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 393 final: 395 Fecha: 2006

Editorial (si libro): L'Harmattan

Lugar de publicación: Paris (Francia)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: Literaturas del Africa subsahariana y del Océano Índico

Ref. revista Libro: X

Clave: L Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2007

Editorial (si libro): Servicio Publicaciones Universidad

Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores: Lola Bermúdez & Inmaculada Díaz Narbona

Título: 'Jour de silence sur Tanger' '

Ref. revista Libro: *Performing/Picturing Tangier. Tanger scénique*

Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 165 final: 169 Fecha: 2007

Editorial (si libro): International Centre for Performance Studies Tanger

Lugar de publicación: Tánger (Marruecos)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & José Ignacio Rivas Flores

Título: *Un nuevo modelo de mujeres africanas. El proyecto educativo colonial en el África Occidental Francesa.*

Ref. revista Libro: X [978-84-00-08559-9]

Clave: L Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2007

Editorial (si libro): CSIC

Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: "Henry Grégoire : *De la littérature des nègres* (fragmento). Edición y traducción"

Ref. revista *Ilustración y Libertades. Revista de Pensamiento e Historia de las ideas* Libro:

Clave: A Volumen: 1 Páginas, inicial: 151 final: 158 Fecha: 2007

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Sevilla (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: La diáspora a Europa según las narradoras africanas

Ref. revista Libro: *Migraciones y mutaciones interculturales en España.* (Eds. Miampika, L-W et al) [ISBN: 978-84-8138-758-2]

Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 105 (113) final: 111 (118) Fecha: 2007

Editorial (si libro): Universidad Alcalá de Henares

Lugar de publicación: Alcalá de Henares (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Claudine Lécrivain (dirs.)

Título: *Miradas cruzadas: España/Marruecos. Regards croisés: Maroc/Espagne* Ref. revista Libro: X [ISBN: 978-84-96583-72-6]

Clave: L Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2008

Editorial (si libro): Diputación Provincial de Cádiz/AECI

Lugar de publicación: Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Claudine Lécrivain

Título: Marruecos: Relatos de guerra.

Ref. revista Libro: *España/Marruecos. Miradas cruzadas.*

Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 65 final: 109 Fecha: 2008

Editorial (si libro): Diputación Provincial de Cádiz/AECI Lugar de publicación:

Cádiz (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Lola Bermúdez

Título: Nostalgia y huída de España

Ref. revista Libro: *España/Marruecos. Miradas cruzadas.*

Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 111 final: 156

Editorial (si libro): Diputación Provincial de Cádiz/AECI

Lugar de publicación: Cádiz (España)

Fecha: 2008

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: Del compromiso al caos : historia de la literatura africana.

Ref. revista X Libro: *Africanissimo: Una aproximación multidisciplinar a las culturas negroafricanas* (ISBN: 978-84-7962-448-4)

Clave: C L Volumen: Páginas, inicial: 207 final: 222 Fecha: 2009

Editorial (si libro): Verbum

Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores: Inmaculada Díaz Narbona (en col. Claudine Lécrivain)

Título: Zanzibar Ediciones : L'approche interculturelle d'un projet éditorial : littératures émergentes en espagnol

Ref. X revista *Çédille, revista de estudios franceses* Libro:

Clave: A Volumen: 5 Páginas, inicial: 198 final: 214 Fecha: 2009

Editorial (si libro):

Lugar de publicación: Gran Canaria (España)

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & Lola Bermúdez Medina

Título: "Tánger, un tópico literario"

Ref. revista X Libro: *Tanger at the Crossroads. Performing Tangier* [ISBN 978-9981-0-

9637-3] Clave: CL Volumen: nº 7 (2) Páginas, inicial: 129 final: 136 Fecha: 2009

Editorial (si libro): Internacional Center for Performance Studies

Lugar de publicación: Tánger (Marruecos)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: « *Écriture en transhumance entre Maghreb et Afrique subsaharienne* de Hélène Tissières. L'Harmatan. 2007

» Ref. X revista: *Internacional Journal of Francophone Studies* Libro:

Clave: R Volumen: 12 (1) Páginas, inicial: 140 final: 142 Fecha: 2009

Editorial (si libro):

Lugar de
publicación:

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: « *Rencontres Essentielles* de Thérèse Kuoh-Moukoury: l'exil de la maternité"

Ref. revista Libro: (Sow, Fatou, -ed-) *Recherche féministe. Langue, identité et enjeux*

Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 187 final: 196 Fecha: 2009

Editorial (si libro): Karthala
Lugar de publicación: París (Francia)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Francófona de África (Literatura)
Ref. revista Libro: Diccionario Histórico de la Traducción en España
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 422 final: 424 Fecha: 2009
Editorial (si libro): Gredos
Lugar de publicación: Madrid (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Agnès Agboton : 'a una y otra ribera del mar de arena'
Ref. revista X Libro: (Miampika, L.W. -ed-) De Guinea Ecuatorial a las literaturas hispanoafricanas
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 239 final: 252 Fecha: 2010
Editorial (si libro): Verbum
Lugar de publicación: Madrid

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Afroeuropeas del XXI: El estallido del concepto de identidad
Ref. revista XLibro: *Parcours interculturels. Être et devenir* (coord.. Maia Morel)
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 228 final: 240 Fecha: 2010
Editorial (si libro): Editions Peisaj
Lugar de publicación: Quebec (Canadá)

Autores (p.o. de firma): Lola Bermúdez Medina & Inmaculada Díaz Narbona
Título: Regards croisés sur Tanger
Ref. revista XLibro: *Descontinuidades e confluencias de olhares nos estudos francófonos* (coord.. Anna Clara Santos)
Clave: CL Volumen: I Páginas, inicial: 139 final: 150 Fecha: 2010
Editorial (si libro): Universidad do Algarve (Portugal)
Lugar de publicación: Algarve (Portugal)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: De la exaltación identitaria a la crisis de identidad: aproximación a la literatura africana en lengua francesa
Ref. revista XLibro: *Literaturas postcoloniales en el mundo global* (coords. Carolina Sánchez-Palencia & Juan J. Paredes)
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 185 final: 215 Fecha: 2011
Editorial (si libro): Arcibel editores
Lugar de publicación: Sevilla (España)

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona & Claudine Lécrivain
Título: *Camino a la salvación* de Aminata Maïa Ka (Traducción)
Ref. revista XLibro:
Clave: Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial (si libro): Editorial 2709 books
Lugar de publicación: España

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Canciones del poblado y del exilio*. Selección de poemas/Agnès Agboton
Ref. revista Libro: *Portal Africano*

<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc08821>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Eté Utú. De por qué en África las cosas son lo que son [Selección de cuentos]* / Agnès Agboton
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc418s4>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Na Mitón. La mujer en los cuentos y leyendas africanos [Selección de fragmentos]* / Agnès Agboton
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc7s9h4>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: España

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Voz de las dos orillas [Selección de poemas]* / Agnès Agboton
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmccg1j5>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Zemi Kede. Eros en las narraciones africanas de tradición oral [Selección de cuentos]* / Agnès Agboton
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmch7285>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Cómo ser negro y no morir en Aravaca [Selección de fragmentos]* / Francisco Zamora Lobo
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc515t4>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Construcción, ¿trabajo o esclavitud? [fragmento]* / J.M. Quizembe; Inmaculada Díaz Narbona (ed.)
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/obra/construccion-trabajo-o-esclavitud-fragmento/>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *La historia del fuego* / Remei Sipi

Ref. revista Libro: *Portal Africano*

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/la-historia-del-fuego/>

Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014

Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: *Inmigración y género. El caso de Guinea Ecuatorial [Selección de fragmentos]* / Remei Sipi Mayo

Ref. revista Libro: *Portal Africano*

<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc18534>

Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014

Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: *Poemas saharauis para crecer. Nada es eterno [selección de poemas]* / Fátima Galia

Ref. revista Libro: *Portal Africano*

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/poemas-saharauis-para-crecer-nada-es-eterno-seleccion-de-poemas>

Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014

Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: *Rebelión de la conciencia [selección de poemas]* / Seydou Koné

Ref. revista Libro: *Portal Africano*

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/rebelion-de-la-conciencia-seleccion-de-poemas/>

Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014

Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: *Rechazo de las cadenas y las rejas en Almería* / Naima Ejbari

Ref. revista Libro: *Portal Africano*

<http://www.cervantesvirtual.com/obra/rechazo-de-las-cadenas-y-las-rejas-en-almeria/>

Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014

Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: *3052. Persiguiendo un sueño [Selección de fragmentos]* / Mamadou Dia ;

Ref. revista Libro: *Portal Africano*

<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcjq2t7>

Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014

Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.

Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona

Título: *El viaje de Kalilu [Selección de fragmentos]* / Kalilu Jammeh

Ref. revista Libro: *Portal Africano*

<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmcrr3q9>

Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2014

Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Una vida de cuento [Fragmento] / Boniface Ofogo Nkama*
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/obra/una-vida-de-cuento-fragmento/>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2015
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *El pescador que volía anar al país dels blancs = El pescador que quería viajar al país de los blancos [Edición bilingüe. Fragmentos] / Patrick Lambal, Jordi Tomàs*
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/obra/el-pescador-que-volia-anar-al-pais-dels-blancs--el-pescador-que-queria-viajar-al-pais-de-los-blancos-edicion-bilingue-fragmentos/>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2015
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Cuentos bubis de la isla de Bioko [Selección de cuentos] / Justo Bolekia Boleká*
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/nd/ark:/59851/bmc2n6x8>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2015
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *En ruta hacia una nueva esclavitud [fragmento] / Michael Ohan*
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/obra/en-ruta-hacia-una-nueva-esclavitud-fragmento/>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2015
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Entre sombra y ceniza [selección de poemas] / Michel Feugain*
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/obra/entre-sombra-y-ceniza-seleccion-de-poemas/>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2015
Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Calella sen saida. O dilema dum emigrante = Callejón sin salida [Fragmento y traducción al castellano] / Víctor Omgba*
Ref. revista Libro: *Portal Africano*
<http://www.cervantesvirtual.com/obra/calella-sen-saida--o-dilema-dum-emigrante--callejon-sin-salida-fragmento-y-traduccion-al-castellano/>
Clave: Ed. literario Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2015

Editorial (si libro): Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
Lugar de publicación: Alicante

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona (edición y presentación)
Título: *Literaturas hispanoafricanas: realidades y contextos*
Ref. revista Libro: X
Clave: ed. Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: 2015
Editorial (si libro): Verbum (ISBN 978-84-9074-201-3)
Lugar de publicación: Madrid

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Escrituras testimoniales africanas en el contexto español: migraciones y extrañeidad.
Ref. revista X Libro: *Literaturas hispanoafricanas: realidades y contextos* (Ed. Inmaculada Díaz Narbona)
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: 132 final: 166 Fecha: 2015
Editorial (si libro): Verbum
Lugar de publicación: Madrid

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: Maestras (indígenas) y Mujeres: el proyecto colonial educativo
Ref. X revista *Paris Est. Revue d'Études Francophones* (dir. Papa Samba Diop) Libro:
Clave: A Volumen: 1 Páginas, inicial: final: Fecha: (en prensa)
Editorial (si libro):
Lugar de publicación: Paris

Autores (p.o. de firma): Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Las Tinieblas de tu memoria negra* de Donato Ndongo-Bidyogo: entre la tribu et le territoire littéraire
Ref. revista Libro: *Hommage à Papa Samba Diop* (Gbanou Saloum, dir)
Clave: CL Volumen: Páginas, inicial: final: Fecha: (en prensa)
Editorial (si libro): Universidad de Laval
Lugar de publicación: Laval (Canadá)

Estancias en Centros extranjeros

CLAVE: D = doctorado, P = postdoctoral, I = invitado, C = contratado, O = otras (especificar).

Centro: Lycée d'Enseignement secondaire
Localidad: Dax País: Francia Fecha: 1977/1978 Duración (semanas): 36
Tema: Docencia
Clave: C

Centro: Maison des Sciences de l'Homme (Centre d'Etudes Africaines)
Localidad: Paris País: Francia Fecha: agosto 1984 Duración (semanas): 4
Tema: Investigación Africana (Literatura tradicional)
Clave: D

Centro: Maison des Sciences de l'Homme (Centre d'Études Africaines)
Localidad: París País: Francia Fecha: octubre 1986 Duración (semanas): 4
Tema: Investigación Africana (cuentos africanos)
Clave: D

Centro: Université Paris 12 (Centre International d'Études Francophones)
Localidad: París País: Francia Fecha: 1995 Duración (semanas): 4
Tema: Investigación Africana (literatura femenina)
Clave: P

Centro: Université Paris IV- Sorbonne
Localidad: París País: Francia Fecha: 1997 Duración (semanas): 4
Tema: : Investigación Africana (autobiografía de mujeres)
Clave: P

Centro: Archivos Nacionales de Senegal
Localidad: Dakar País: Senegal Fecha: abril-junio 2001 Duración (semanas): 8
Tema: : Textos escolares / Textos de mujeres
Clave: P

Centro: Archivos Nacionales de Senegal
Localidad: Dakar País: Senegal Fecha: Abril 2002 Duración (semanas): 3
Tema: Textos escolares / Textos de mujeres
Clave: P

Centro: Centre International d'Études Francophones. Université Paris 12-Val de Marne
Localidad: París País: Francia Fecha: Octubre 2002 Duración (semanas): 5
Tema: Las memorias: opción de la crítica africana
Clave: P

Centro: Archivos Nacionales de Senegal
Localidad: Dakar País: Senegal Fecha: 2003 Duración (semanas): 11
Tema: Educación colonial de las niñas en AOF
Clave: P

Centro: Archivos Nacionales de Senegal
Localidad: Dakar País: Senegal Fecha: 2004 Duración (semanas): 2
Tema: Educación colonial de las niñas en AOF
Clave: P

Centro: Archivos Nacionales de Senegal
Localidad: Dakar País: Senegal Fecha: 2005 Duración (semanas): 2
Tema: Educación colonial de las niñas en AOF
Clave: P

Contribuciones a Congresos, Jornadas y otros

Autores: Dolores Bermúdez Medina & Inmaculada Díaz Narbona

Título: *La Bahía de Cádiz* de Antoine de Latour

Tipo de participación: comunicación

Congreso: 1er Encuentro Internacional *De la Ilustración al Romanticismo*

Publicación:

Lugar celebración: Cádiz (España)

Fecha: abril 1985

Autores: Inmaculada Díaz Narbona

Título: Surrealismo y/o Negritud Tipo

de participación: comunicación

Congreso: Coloquio Internacional *Dada-Surrealismo: precursores, marginales y heterodoxos*

Publicación:

Lugar celebración: Cádiz (España)

Fecha: noviembre 1985

Autores: Inmaculada Díaz Narbona

Título: Cuentos tradicionales africanos en expresión francesa

Tipo de participación: conferencia

Congreso: V Cursos Extensión Universitaria

Publicación:

Lugar celebración: Cádiz (España)

Fecha: diciembre 1987

Autores: Inmaculada Díaz Narbona Título:

Cuentos africanos infantiles Tipo de

participación: comunicación

Congreso: IV Encuentro Nacional del Libro Infantil y Juvenil

Publicación:

Lugar celebración: Guadalajara (España)

Fecha: mayo 1988

Autores: Inmaculada Díaz Narbona

Título: Literatura tradicional de expresión francesa: los cuentos de Birago Diop

Tipo de participación: comunicación

Congreso: Jornadas Internacionales sobre la Literatura

Publicación:

Lugar celebración: San Sebastián (España)

Fecha: junio 1988

Autores: Inmaculada Díaz Narbona

Título: Literatura Francesa del siglo XX

Tipo de participación: moderadora sesión.

Congreso: Jornadas Internacionales sobre la Literatura

Publicación:

Lugar celebración: San Sebastián (España)

Fecha: junio 1988

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Literatura negro-africana en Europa: el impacto de su aparición
Tipo de participación: ponencia
Congreso: Encuentro sobre *La Negritud: el valor de la diferencia*
Publicación:
Lugar celebración: La Rábida (España) Fecha: mayo 1995

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: L'autobiographie au féminin: à la recherche d'une structure identitaire en Afrique
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Congreso Mundial del Conseil International d'Etudes francophones
Publicación:
Lugar celebración: La Guadeloupe (Antillas Francesas) Fecha: mayo 1997

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: El feminismo ante el nuevo milenio
Tipo de participación: comunicación
Congreso: 18 edición Cursos de Verano de San Roque
Publicación:
Lugar celebración: San Roque (España) Fecha: julio 1997

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Alcance de los estudios de la Mujeres en la docencia universitaria: ausencias y presencias
Tipo de participación: moderadora sesión.
Congreso: Ier Congreso de AUDEM (Asociación Universitaria de Estudios de las Mujeres)
Publicación:
Lugar celebración: Granada (España) Fecha: abril 1999

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Escritoras de la francofonía africana
Tipo de participación: ponencia
Congreso: I Jornadas sobre Africa subsahariana y Género
Publicación:
Lugar celebración: Granada (España) Fecha: mayo 1999

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & Elena Causante Fernández
Título: La utopía de la igualdad: *De la littérature des nègres*, por el "amigo de los hombres de todas las razas"
Tipo de participación: comunicación
Congreso: X Encuentros De la Ilustración al Romanticismo/ I Encuentro Franco-Español
Publicación:
Lugar celebración: Cádiz (España) Fecha: mayo 1999

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: *Rencontres essentielles* de Thérèse Kuoh-Moukoury: l'exil de la maternité
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Colloque International sur la recherche féministe dans la francophonie plurielle
Publicación:
Lugar celebración: Dakar (Senegal) Fecha: mayo 1999

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: La Mujer en la publicidad
Tipo de participación: mesa redonda
Congreso: I^{er} Seminario "Mujer y Publicidad"
Publicación:
Lugar celebración: Cádiz (España)

Fecha: octubre 2000

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: El siglo de las mujeres. Balances y perspectivas
Tipo de participación: mesa redonda
Congreso: Foro Genovés (Facultad de Filosofía)
Publicación:
Lugar celebración: Cádiz (España)

Fecha: octubre 2000

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: El estado de los estudios africanistas en España
Tipo de participación: conferencia
Congreso:
Publicación:
:
Lugar celebración: Universidad de Dakar (Senegal)

Fecha: abril 2001

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Amadou Hampaté Bâ: un viaje por la tradición
Tipo de participación: conferencia
Congreso: Jornadas literarias. VII Festival la Mar de Músicas
Publicación:
Lugar celebración: Cartagena (Murcia-España)

Fecha: julio 2001

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & Elena Causante Fernández
Título: Firmado mujer y africana. La literatura africana en femenino: un proceso de recuperación de la palabra
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Congreso Internacional en homenaje a Zenobia
Publicación:
Lugar celebración: Moguer (Huelva-España)

Fecha: octubre 2001

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: La mujer en África
Tipo de participación: comunicación
Congreso: VIII Ciclo Francófono
Publicación:
Lugar celebración: Murcia (España)

Fecha: febrero 2002

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & Elena Causante Fernández
Título: El cuerpo femenino: lugar de exilio
Tipo de participación: comunicación
Congreso: La littérature au Féminin
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Granada (España)

Fecha: abril 2002

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: La mujer en la sociedad a lo largo de la historia
Tipo de participación: conferencia
Aula de mayores. UCA
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Cádiz (España)

Fecha: mayo 2002

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Mujeres e Islam
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Jornada "Inmigración, multiculturalidad y género"
Publicación:
Lugar celebración: Diputación Provincial de Cádiz (España)

Fecha: noviembre 2002

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Literaturas, géneros y sociedades de África
Tipo de participación: conferencia
Congreso: Seminario "Artes plásticas y literaturas postcoloniales de África"
Publicación:
Lugar celebración: Círculo Bellas Artes de Madrid (España)

Fecha: febrero 2003

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & José I. Rivas Flores
Título: Cuando la Otra debe ser como yo. Una experiencia escolar en AOF
Tipo de participación: comunicación
Congreso: "L'autre et moi-même"
Publicación:
Lugar celebración: Universidad Autónoma de Madrid (España)

Fecha: febrero 2003

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Las literaturas africanas: espejos de sociedades
Tipo de participación: conferencia
Congreso: Curso de verano: "Relaciones transculturales en la literatura: escrituras periféricas"
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Alicante (España)

Fecha: julio 2003

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & José Ignacio Rivas Flores
Título: Mujer, educación y civilización: el caso de la escuela normal de Rufisque (Senegal).
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Congreso Internacional "África camina"
Publicación:
Lugar celebración: Barcelona (España)

Fecha: enero 2004

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Cuentos africanos: la figura de la mujer narradora
Tipo de participación: conferencia
Congreso: IV Jornadas de literatura de tradición oral "Las dos orillas"
Publicación:
Lugar celebración: CEP Jerez (España)

Fecha: abril 2004

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Tendencias de la literatura africana de mujeres escrita en francés
Tipo de participación: conferencia
Congreso: "Literatura africana: otras mujeres, otras literaturas". Cursos de Verano UCA
Publicación:
Lugar celebración: Cádiz (España) Fecha: julio 2004

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: État des Études africanistes en Espagne
Tipo de participación: mesa redonda
Congreso: Congreso APELA: État des Études africanistes en Europe
Publicación:
Lugar celebración: Bordeaux (Francia) Fecha: septiembre 2004

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Migraciones y mutaciones interculturales: sociedad, arte y literaturas
Tipo de participación: ponencia
Congreso: Seminario. Semana de la Ciencia.
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Alcalá de Henares (España) Fecha: noviembre 2004

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Visions transculturales de la literatura
Tipo de participación: mesa redonda
Congreso: Semana cultural de Primavera de la Facultad de Letras
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Alicante (España) Fecha: abril 2005

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Mujeres africanas en el siglo XXI
Tipo de participación: mesa redonda
Congreso: II Muestra de Cine Africano
Publicación:
Lugar celebración: Tarifa (España) Fecha: mayo 2005

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Del compromiso al 'caos'. Recorrido por la literatura africana en lengua francesa
Tipo de participación: ponencia
Congreso: I curso multidisciplinar "Africanísimo"
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Salamanca (España) Fecha: 11 noviembre 2005

Autores: Lola Bermúdez & Inmaculada Díaz Narbona
Título: España desde 'el otro lado'
Tipo de participación: comunicación
Congreso: "La cultura del otro". I encuentro hispano-francés de Investigadores
Publicación:
Lugar celebración: Sevilla (España) Fecha: 2 diciembre 2005

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Escritoras del siglo XXI: ¿Reivindicación, moda, discriminación? Tipo de participación: mesa redonda
Congreso: Jornadas Escritura de mujeres
Publicación:
Lugar celebración: Ayuntamiento de Jerez (España) Fecha: 15 marzo 2006

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Léopold Sédar Senghor, cent ans après
Tipo de participación: ponencia
Congreso: III Jornadas Francofonía y Bilingüismo. Teoría y realidad.
Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Sevilla/Institut Français (España) Fecha: 23 marzo 2006

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Espacios literarios
Tipo de participación: organización y moderadora Congreso: III Festival de Cine Africano
Publicación:
Lugar celebración: Tarifa (España) Fecha: mayo 2006

Autores: Claudine Lécrivain & Inmaculada Díaz Narbona
Título: Réception des traductions et mise en place des représentations communautaires
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Problèmes linguistiques et socioculturels de la traduction
Publicación:
Lugar celebración: Sofía (Bulgaria) 2006 Fecha: sept-oct.

Autores: Lola Bermúdez & Inmaculada Díaz Narbona
Título: 'Jours de silence sur Tanger'
Tipo de participación: comunicación
Congreso: Performing/Picturing
Tangier Publicación:
Lugar celebración: Tánger (Marruecos) Fecha: febrero 2007

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Una pintora y una escritora miran a África: Pilar Millán y Anna Soler-Pont
Tipo de participación: presentación
Lugar celebración: Museo Provincial de Cádiz (España) Fecha: 12 febrero 2007

Autores: Lola Bermúdez & Inmaculada Díaz Narbona
Título: Tanger : regards croisés
Tipo de participación: comunicación
Congreso: I encuentro luso hispano de estudios francófonos
Publicación:
Lugar celebración: Faro (Portugal) Fecha: octubre 2007

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Género, sexualidad y compromiso social en la ficción africana
Tipo de participación: ponencia
Seminario: Creación artística y literaria de Mujeres africanas
Lugar celebración: Casa África. Las Palmas de Gran Canaria. (España) Fecha: 18 abril 2008

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Construcción personal y crítica social en la literatura africana de mujeres
Tipo de participación: conferencia
Jornadas: Africanas. Dirección general de Acción social y solidaria
Lugar celebración: Cádiz (España) Fecha: 15 mayo 2008

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & Lola Bermúdez
Título: Tánger: un tópico literario' Tipo
de participación: comunicación
Congreso: Performing/Picturing
Tangier III Publicación:
Lugar celebración: Tánger (Marruecos) Fecha: 17 mayo 2008

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Agnès Ahboton: 'a una y otra ribera del mar de arena'
Tipo de participación: comunicación
Congreso: 1er Congreso Internacional de Estudios literarios hispanoafricanos
Publicación:
Lugar celebración: Madrid Fecha: noviembre 2008

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Afroeuropeas del XXI: el estallido de la identidad
Tipo de participación: ponencia
Congreso: 1er seminario de Interculturalidad
Publicación:
Lugar celebración: Cádiz Fecha: abril 2009

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: La oralidad escrita
Tipo de participación: mesa redonda
Congreso: 1er Salón Internacional del Libro Africano
Publicación:
Lugar celebración: Tenerife Fecha: septiembre 2009

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: Africanas e inmigrantes: Identidad y Ciudadanía
Tipo de participación: Conferencia
Congreso: III Jornadas. "Mujer
inmigrante" Publicación:
Lugar celebración: Universidad de Huelva Fecha: noviembre 2009

Autores: Inmaculada Díaz Narbona
Título: De la tribu al territorio literario: la novela de Donato Ndongo-Bidyogo

Tipo de participación: comunicación

Congreso: 2º Congreso Internacional de Estudios literarios hispanoafricanos

Publicación:

Lugar celebración: Madrid

Fecha: octubre 2010

Autores: Inmaculada Díaz Narbona

Título: De la construcción identitaria al exilio

Tipo de participación: conferencia

Congreso: Jornadas "Voces de Mujeres. Encuentro con escritoras y pensadoras y Norte-Sur". Organizadas por Fundeso

Euskadi/Diputación de Bizkaia

Publicación:

Lugar celebración: Bilbao

Fecha: noviembre 2011

Autores: Inmaculada Díaz Narbona

Título: De lo sagrado a lo profano: la Palabra y la Escritura en las literaturas africanas

Tipo de participación: 2 conferencias

Congreso: La Mar de Letras. Programa paralelo

Publicación:

Lugar celebración: Cartagena

Fecha: julio 2012

Autores: Inmaculada Díaz Narbona

Título: Africanas. De formación, mujer

Tipo de participación: conferencia

Congreso: Edades de las Mujeres. Internacional Ubi unt?

Publicación:

Lugar celebración: Cádiz

Fecha: 20 noviembre 2013

Autores: Inmaculada Díaz Narbona & Josefina Bueno Alonso

Título: Memoria de mujeres "desde la otra orilla"

Tipo de participación: comunicación

Congreso: Coloquio Internacional "Memorias de Mujeres, memoria de la doble discriminación"

Publicación:

Lugar celebración: Baeza (Universidad de Jaén)

Fecha: 10 junio 2014

Tesis Doctorales dirigidas

Título: Literaturas del yo en las escritoras africanas de expresión francesa de la primera generación

Doctoranda: Causante Fernández, Elena

Universidad: Cádiz

Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y Letras

Fecha: 28 de junio 2005 (calificación: Sobresaliente cum laude por unanimidad. Premio extraordinario de

Doctorado)

Título: René Maran. Emergencia de un escritor en el contexto colonial y negroafricano francófono.

Doctoranda: Rubiales Bonilla, Lourdes

Universidad: Cádiz

Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y Letras

Fecha: 15 de diciembre de 2006 (calificación: Sobresaliente cum laude por unanimidad)

Título: Apport de la poésie noire à la première partie du XXe siècle : Langtons Hughes, Nicolás Guillén et Léopold Sedar Senghor

Codirección con el Dr. Théophile KOUI. Université Houfouët-Boiny. Abidjan (Costa de Marfil)

Doctorando: Ndré, Charles Désiré

Universidad: Université Houfouët-Boiny. Abidjan (Costa de Marfil). /Universidad de Cádiz

Facultad / Escuela: Faculté des Lettres /Facultad de Filosofía y Letras

Fecha: 3 de mayo de 2013 (calificación: Sobresaliente cum laude por unanimidad)

Título: La reconstrucción de la identidad africana en la obra de Amadou Hampâté Bâ

Doctoranda: Álvarez Martínez, Teresa

Universidad: Cádiz (España)

Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y Letras

Fecha: en 20 de marzo de 2015 (calificación: Sobresaliente cum laude por unanimidad)

Título: La subversión del principio femenino: *pombagira* en los cultos de posesión brasileños.

Codirección con el Dr. Vagner Gonçalves da Silva de la Universidad de Sao Paulo

(Brasil) Doctorando: Caro Sánchez, Hortensia

Universidad: Cádiz (España) / Sao Paulo (Brasil)

Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y

Letras Fecha: en curso

Título: Recepción y difusión en España de las escritoras africanas

(1990/2010). Doctoranda: Román Aguilar, Blanca

Universidad: Cádiz (España)

Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y Letras

Fecha: en curso

Título: (Re)formulaciones identitarias: identidad de género y étnica en un contexto de desplazamientos. Mujeres indígenas colombianas

Doctoranda: Valero Rey, Ana M^a

Universidad: Cádiz (España) Y M^a Isabel González Tapia

(UCO) Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y Letras

Fecha: en curso

Título: Recepción y difusión en España de las escritoras africanas

(1990/2010). Doctoranda: Román Aguilar, Blanca

Universidad: Cádiz (España)

Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y Letras

Fecha: en curso

Título: Recepción y difusión en España de las escritoras africanas

(1990/2010). Doctoranda: Román Aguilar, Blanca

Universidad: Cádiz (España)
Facultad / Escuela: Facultad de Filosofía y Letras
Fecha: en curso

Trabajos de Investigación dirigidos

Título: El personaje femenino en la literatura africana de expresión francesa: Myriam Warner-Vieyra (memoria de Licenciatura)
Autora: Elena Causante Fernández
Universidad: Cádiz
Fecha: 2000

Título: Mujeres migrantes africanas: literatura, género y migración
Autora: Lucía Benítez Eyzaguirre
Universidad: Cádiz
Programa de Doctorado: Migraciones
Fecha: 2007

Título: Problemas de comunicación entre culturas: experiencia y expresión del mundo en la novela de Amadou Hampâté Bâ, *L'étrange destin de Wangrin ou les roueries d'un interprète africain*
Autora: Marina López Benito
Universidad: Cádiz
Programa de Doctorado: Investigaciones filológicas
Fecha: 2007

Título: Representación de la violencia en la escritura africana de mujeres.
Autora: Nathalie Narvaez Bruneau
Universidad: Cádiz
Programa de Doctorado Interuniversitario Género, Identidad y Ciudadanía
Fecha: 2008

Título: La identidad y el mestizaje en la obra de Fatou Diome
Autora: Susana Marcela Pizarro Araya
Universidad: Cádiz
Programa de Doctorado Artes y Humanidades (Lenguas Modernas) Fecha: 2013

Trabajos Fin de Máster dirigidos

Título: Valores y contravalores de género en los cuentos de tradición africana de Birago Diop
Autor/a: Genoveva Carmona Garrido
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2006-2007

Título: Género y autopercepción: mujeres escritoras
Autor/a: María Constenla Ramos
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2006-2007

Título: GENERar la educación (proyecto intervención)
Autor/a: Eva Bermúdez Figueroa
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2006-2007

Título: Rompiendo en femenino: gitaneidad
Autor/a: Carmen González Cortés
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2006-2007

Título: Sandra Bachura del Valle
Autor/a: Mujer inmigrante y violencia de género
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2006-2007

Título: Sensibilización de la Publicidad no sexista
Autor/a: Irene Girón de la Herrán
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2007-2008

Título: Debate sobre las relaciones de género en la Ilustración
Autor/a: Laura Triviño Cabrera
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2007-2008

Título: Cuentos tradicionales: origen, análisis y nuevas vías
Autor/a: Leticia Aznar Bernal
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía

Universidad: Cádiz
Curso: 2007-2008

Título: Literatura de mujeres en Guinea Ecuatorial
Autor/a: Blanca Román Aguilar
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2009-2010

Título: Inmigración, género e Identidad. Un estudio cualitativo con mujeres de Senegal
Autor/a: Lucía Castro Yuste
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2009-2010

Título: La influencia de los medios de comunicación en la formación identitaria de las mujeres negras españolas
Autor/a: Rosa Vanessa Pérez Bretón
Máster: Género, Identidad y
Ciudadanía Universidad: Cádiz
Curso: 2010-2011

Título: Un acercamiento a las (re)formulaciones identitarias en el caso de las mujeres indígenas en situación de desplazamiento (co-dirección)
Autor/a: Ana Valero Rey
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2010-2011

Título: Estereotipos de género y etnia en la literatura infantil de temática africana
Autor/a: Alba Escribano Castejón
Máster: Género, Identidad y
Ciudadanía Universidad: Cádiz
Curso: 2011-2012

Título: Miradas y relatos: las fotografías personales como medio para la reconstrucción de historias de vida de mujeres (co- dirección)
Autor/a: Isabel Sabater Azorín
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2011-2012

Título: Viaje y exilio interior: *Juletane* de Myriam Warner-Vieyra
Autor/a: Paula Adelfang
Máster: Género, Identidad y Ciudadanía
Universidad: Cádiz
Curso: 2012-2013

Título: Traducción de la literatura africana en España (co-dirección)
Autor/a: Clément Moreno Caron

Máster: Comunicación Internacional
Universidad: Cádiz
Curso: 2014-2015

Título: Violencia de Género y publicidad. Aportes del Consejo ciudadano por la equidad en los medios en México.

Autor/a: Elizabeth Michelle Jiménez Flores

Máster: Género, Identidad y Ciudadanía

Universidad: Cádiz

Curso: 2014-2015

Dirección de Trabajos Fin de Grado

Título: Imaginaire et représentations: l'oeuvre d'Ousmane Sembène

Autor/a: Clément Moreno Caron

Grado: Estudios franceses

Universidad: Cádiz

Curso: 2013-2014

Repositorio: <http://hdl.handle.net/10498/17208>

Título: Análisis de la obra *Un nègre à Paris* de Bernard B. Dadié

Autor/a: Cristina García Romero

Grado: Estudios franceses

Universidad: Cádiz

Curso: 2014-2015

Título: Los personajes femeninos en *Une si longue lettre* de Mariama Bâ

Autor/a: Cristina Muñoz Berbeira

Grado: Estudios franceses

Universidad: Cádiz

Curso: 2014-2015

Título:

Autor/a: Miriam Guerra Guerrero

Grado: Estudios franceses

Universidad: Cádiz

Curso: 2014-2015

Participación en comités y representaciones internacionales

Título del Comité: Comité de Redacción de la revista *Estudios de lengua y literatura francesas*

Entidad de la que depende: Universidad de Cádiz

Tema: Estudios de Filología Francesa

Fecha: desde 1986

Título del Comité: Comité de Redacción de la revista *Francofonía*

Entidad de la que depende: Universidad de Cádiz
Tema: Literaturas francófonas
Fecha: desde 1992

Título del Comité: Comité científico de la revista *Logosphère*
Entidad de la que depende: Universidad de Granada
Tema: Literaturas francesa y francófona
Fecha: desde 2005

Título del Comité: Comité científico de la revista *Qédille*
Entidad de la que depende: APFUE (Asociación Profesores de Francés Universidades Españolas) Tema: Literaturas francófonas
Fecha: desde 2007

Título del Comité: Comité científico de la revista *Afroeuropa*
Entidad de la que depende: Proyecto de investigación "Afroeuropa@s. Culturas e Identidades negras en Europa"
Tema: Crítica y creación afroeuropeas. Fecha: desde 2007

Título del Comité: Comité científico del 1er Congreso Internacional de estudios hispanoafricanos"
Entidad de la que depende: Instituto Cervantes/AECID/ Casa Africa
Tema: Literatura africana en español
Fecha: noviembre 2008

Título del Comité: Consejo evaluador de la Revista *Thélème*
Entidad de la que depende: Universidad Complutense de Madrid Tema: Estudios franceses
Fecha: noviembre 2010

Título del Comité: Comité científico del 2º Congreso Internacional de estudios hispanoafricanos"
Entidad de la que depende: Universidad Alcalá de Henares. Instituto Cervantes/AECID/ Casa Africa
Tema: Literatura africana en español
Fecha: octubre 2010

Título del Comité: Comité científico y organizador del 3º Congreso Internacional de Afroeuropeos. Culturas e Identidades negras en Europa
Entidad de la que depende: Universidad de Cádiz/ I+D+ i "Afroeuropeos"
Tema: Culturas, literaturas, identidades afroeuropeas
Fecha: septiembre 2011

Título del Comité: Programa de coeducación. Programa marco de la Junta de Andalucía con las Universidades Andaluzas. Representante de la Universidad de Cádiz
Entidad de la que depende: Junta de Andalucía (Consejería de Educación y Ciencias) Tema: Fomento de la incorporación de las mujeres a la investigación.
Fecha: junio 1994 a marzo 1996

Título del Comité: Plan Urban
Entidad de la que depende: Ayuntamiento de Cádiz
Tema: Asesoramiento de género. Representación de la Universidad de Cádiz
Fecha: 1996/1997

Título del Comité: Comité Español del Deporte Universitario
Entidad de la que depende: MEC
Tema: representación de la universidad de Cádiz
Fecha: 1991/1994

Experiencia en organización de actividades de I+D
Organización de congresos, seminarios, jornadas, etc., científicos-tecnológicos

Título: Coloquio Internacional "Dada-Surrealismo: Precursores, marginales y heterodoxos" (en col. D. Bermúdez Medina, E. De la Torre, C. Lécrivain.
Tipo de actividad: Coloquio Ambito: Internacional
Fecha: noviembre 1985

Título: Cursos de Verano de San Roque (directora)
Tipo de actividad: Cursos abiertos de verano Ambito: Nacional
Fecha: consecutivamente : de 1991 a 1994

Título: Cursos de Verano de Cádiz (Directora)
Tipo de actividad: Cursos abiertos de verano Ambito: Internacional
Fecha: consecutivamente : de 1991 a 1994

Título: Cursos de Otoño de San Roque (directora)
Tipo de actividad: Cursos abiertos Ambito: Nacional
Fecha: consecutivamente: de 1991 a 1994

Título: Primeras Jornadas de Francofonía (Codirectora)
Tipo de actividad: Seminario Ambito: Internacional
Fecha: mayo 1992

Título: Segundas Jornadas de Francofonía (Codirectora)
Tipo de actividad: Seminario Ambito: Internacional
Fecha: mayo 1993

Título: Curso práctico de iniciación y/o perfeccionamiento de la lengua francesa (directora)
Tipo de actividad: Cursos de verano Ambito: Nacional
Fecha: julio 1997

Título: El feminismo ante el nuevo milenio (directora)
Tipo de actividad: Cursos de verano. San Roque. UCA
Fecha: julio 1997

Ámbito: Nacional

Título: 7º Coloquio APFFUE (Asociación de Profesores de Filología Francesa de la Universidad Española). En colaboración con el Área de Filología Francesa del Departamento de F. Francesa e Inglesa de la UCA.
Tipo de actividad: Coloquio
Fecha: febrero 1998

Ámbito: Nacional

Título: Literatura africana: otras mujeres, otras literaturas (codirectora)
Tipo de actividad: Cursos de verano. UCA
Fecha: julio 2004

Ámbito: Nacional

Título: III Congreso Internacional "Afroeuropa@s". Coordinadora Comité de Organización
Tipo de actividad: Organización Congreso
Fecha: septiembre 2011

Ámbito: Internacional

Experiencia de gestión de I+D

Gestión de programas, planes y acciones de I+D

Título: Desarrollo biblioteca y archivo del Seminario de la Mujer de la Universidad de Cádiz
(Directora) Tipo de actividad: Acción Especial del Plan propio de Investigación de la UCA.
Fecha: mayo-diciembre 1996

Título: Jornadas científicas para la creación del Seminario permanente de Estudios Africanistas de la UCA
Tipo de actividad: Acción Especial del Plan propio de Investigación de la UCA
Fecha: octubre 2000 y febrero 2001

Título: III Congreso Internacional "Afroeuropa@s". Coordinadora Comité de Organización
Tipo de actividad: Organización Congreso
Fecha: septiembre 2011

Otros méritos o aclaraciones que se desee hacer constar

OTROS MERITOS Y CIRCUNSTANCIAS ACADEMICAS Y DE INVESTIGACION:

* Codirectora de la revista *Francofonía* (desde su creación en 1992).

* Visita de trabajo a la Universidad de La Habana, del 22 al 31 de mayo de 1998.

* Coordinación del Programa de Doctorado del Departamento de Filología Francesa e Inglesa, bienios 1988/89 y 1989/91.

- * Directora del Seminario de Estudios de la Mujer de la Universidad de Cádiz (desde enero 1996 a enero 1998).
- * Coordinadora del Área de Filología Francesa (curso 98/99).
- * Coordinadora académica del Programa Sócrates Universidad de Cádiz-Université Paris XII. Visitas académicas. Desde su firma hasta 2014
- * Coordinadora académica del Programa Sócrates Universidad de Cádiz- Université de Cergy-Pontoise. Visitas académicas. Desde su firma hasta 2014
- * Coordinadora académica del Programa Sócrates Universidad de Cádiz- Université de Paris IV-Sorbonne. Desde su firma hasta 2014
- * Coordinadora académica del Programa Sócrates Universidad de Cádiz- Université d'Orléans. Desde su firma hasta 2014
- * Coordinadora académica del Programa Séneca (2 cursos) (Titulación de Filología Francesa)
- * Responsable española de la estancia de investigación (beca Ministerio de Asuntos Exteriores, Embajada de España en Alemania) en la UCA de Dra. Dña. Katharina Staedtler, de la Universidad de Bayreuth. Abril-Junio 1999.
- * Responsable española de la estancia de investigación (beca Ministerio de Asuntos Exteriores, Embajada de España en Italia) en la UCA de Dña. Isabella Minnini, de la Universidad de Turín. Mayo 1999
- * Responsable española de la estancia de investigación (beca Ministerio de Asuntos Exteriores, Embajada de España en Francia) en la UCA de Dña. Vanessa Chaves, de la Universidad de París IV-Sorbona. Octubre 2000-Junio 2001.
- * Participación en el Aula Universitaria de Mayores de la UCA. Conferencia: "La Mujer en la sociedad a lo largo de la historia". Junio 2000.
- * Profesora invitada en el Programa de Doctorado "Investigaciones feministas. Estrategias del poder político: género, raza y violencia". Programa con mención de Calidad. Universidad Pablo de Olavide. Sevilla. Marzo 2002.
- * Impartición curso de Francés Intermedio (CSLM). Cursos de verano. UCA. Julio 2003.
- * Responsable española de la estancia de investigación (Programa Sidi-Al Mandri) en la UCA del Prof. Abdelilah El Khalifi de la Universidad de Tetuán. Septiembre- Diciembre 2003.
- * Evaluadora externa revista *Recherches féministes* (Québec. Canadá). Diciembre 2003.
- * Experta en lengua francesa en el I Master Internacional en pesca y acuicultura. Cádiz. 16 febrero a 5 de junio 2004.
- * Codirección del curso "Literatura africana: otras mujeres, otras literaturas". Cursos de Verano de la UCA. Cádiz. Julio 2004.
- * Profesora invitada en el Programa de Doctorado "Investigaciones feministas". Universidad Pablo de Olavide. Sevilla. Bienio 2005-07.
- * Profesora invitada en el Programa de Doctorado "Afroamérica: América negra y sus mestizajes" Programa con mención de Calidad. Universidad Pablo de Olavide. Sevilla. Bienio 2005-07.
- * Coordinación con Mira Gosc del Espacio literario de la 3ª Muestra del Cine Africano de Tarifa (2006).
- * Evaluadora externa Universidad de York (Canadá). Promoción profesoral 2006.

- * Profesora invitada en el Programa de Doctorado "Investigaciones feministas". Universidad Pablo de Olavide. Sevilla. Bienio 2007-09.
- * Jurado del premio literario *La Mar de Letras*. 2009.
- * Jurado de los *Premios de ensayo de Casa África*. 2010.
- * Evaluadora externa Universidad de Dalhousie (Canadá). Promoción profesoral 2010.
- * Profesora Invitada en el Master "Literatura comparada: estudios literarios y culturales" (módulo literaturas postcoloniales) de la Universidad Autónoma de Barcelona. Mayo 2011.
- * Experta externa en el Observatorio Municipal de Igualdad del Ayuntamiento de Cádiz. Desde mayo 2011-junio 2015.
- * Codirectora del Portal africano de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes

PARTICIPACIÓN EN LA COMUNIDAD UNIVERSITARIA

- * Vicerrectora de Extensión Universitaria de la Universidad de Cádiz (noviembre de 1990 - enero 1995).
- * Miembro Claustal (1982-2010)
- * Miembro Junta de Facultad (Filosofía y Letras)
- * Comisión Electoral Central (1982/86)
- * Miembro del Comité Redactor del Suplemento Europeo al Título de la especialidad de Filología Francesa de la UCA (desde 15/05/2003-01/12/04)
- * Miembro de la Comisión académica del Máster Interuniversitario "Género, Identidad y Ciudadanía". Desde 2006-07
- * Ponente LOGSE (2008/09)
- * Ponente Bachillerato (2009/14)
- * Miembro de la Subcomisión de Título del Grado en EEF (Comisión delegada de la Junta de Facultad). Desde febrero 2011
- * Miembro de la Comisión Académica del Máster "Género, Identidad, Ciudadanía", desde 2006.
- * Miembro Comisión doctorado "Arte y Humanidades" (EDUCA). Desde 2012.
- * Miembro Comisión delegada Premios extraordinarios. 2012-13

BECAS Y AYUDAS

- * Beca de Investigación de la Embajada de Francia en España, julio 1984.
- * Beca de Investigación de la Embajada de Francia en España, noviembre 1986.
- * Ayuda de la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía para asistencia a Congresos (Encuentro de Guadalajara. Mayo 1988).

* Ayuda de la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía (PAI) para asistencia a Congresos (Jornadas de San Sebastián. Junio 1988).

* Ayuda del Plan propio de la Universidad de Cádiz: para estancia de investigación (noviembre 1995).

* Ayuda de la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía (PAI) para asistencia a Congresos (Congreso CIEF. La Gouadeloupe. Antillas Francesas. Mayo 1997).

* Ayuda de la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía (PAI) para asistencia a Congresos (Congreso Dakar. Mayo 1999).

* Ayuda de la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía (PAI) para estancia de investigación en Dakar (abril y mayo 2001).

* Ayuda del Plan Propio de la UCA para estancia de investigación en Dakar (octubre- diciembre 2003).

* Ayuda de la Consejería de Educación y Ciencia de la Junta de Andalucía (PAI) para estancia de investigación en Dakar (octubre-diciembre 2003).



Universidad
de Cádiz

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
Departamento de Filología Francesa e Inglesa

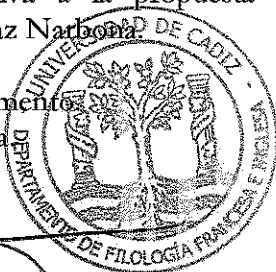
Avda. Gómez Ulla, s/n , 11003 -
Cádiz
Tel. 956.01.55.05
Fax: 956.01.55.01
<http://departamentos.uca.es/C115>
e-mail: filofrancesa.inglesa@uca.es

NOTA INTERIOR

FECHA:	29/07/2015
DE:	DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA FRANCESA E INGLESA
A:	Vicerrectorado de Ordenación Académica y Personal (Área de Personal)
ASUNTO:	Rdo. Propuesta nombramiento Colaboradora Honoraria D ^a Inmaculada Díaz Narbona

Adjunto documentación relativa a la propuesta de este departamento como Colaboradora Honoraria a D^a Inmaculada Díaz Narbona.

- Certificado del Departamento
- Solicitud de la interesada
- CV de la interesada.



Araceli Rodríguez Ortega
Gestora del Departamento

Recibí:
Fecha

Firmado: